

DODATOK Č. 01

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV MECHANIZMU NA PODPORU OBNOVY A ODOLNOSTI Č. 028/02I02-29-V01/2023 zo dňa 22.11.2023

uzavretej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 14 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Dodatok**“)

medzi

Názov:	Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky
Sídlo:	810 05 Bratislava 15, Námestie slobody 6
Právna forma:	Rozpočtová organizácia
IČO:	30416094
DIČ:	2020799209
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK71 8180 0000 0070 0011 7681
Štatutárny orgán/konajúca osoba:	PhDr. Juraj Lovásik, MPH, generálny tajomník služobného úradu <i>Poverený k podpisu ministrom dopravy SR v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy SR</i>

(ďalej ako „**Vykonávateľ**“)

a

Názov:	Obec Bžany
Sídlo:	Bžany č. 46, 090 33 Bžany
Právna forma:	Obec
IČO:	00330370
DIČ:	2020784271
IČ DPH:	
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN:	SK75 5600 0000 0036 1089 9010
Štatutárny orgán/konajúca osoba:	Bc. Ladislav Vrábeľ, starosta obce

(ďalej ako „**Prijímateľ**“)

(**Vykonávateľ** a **Prijímateľ** sa pre účely tohto **Dodatku** označujú ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ a každý z nich jednotlivito len ako „**zmluvná strana**“ v príslušnom gramatickom tvare.)

Článok 1. PREDMET DODATKU

Zmluvné strany sa dohodli na zmene a doplnení zmluvy č. 028/02I02-29-V01/2023 o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti zo dňa 22.11.2023 (ďalej len „**Zmluva**“) podľa článku 6 ods. 6.3. Zmluvy nasledovne:

1.1. V článku 1. Zmluvy „**ÚVODNÉ USTANOVENIA**“ sa text v bode 1.2. ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:

„1.2. Pojmy použité v tejto **Zmluve** sú definované vo **VZP**, v **Právnom rámci** a/alebo v **Závaznej dokumentácii**. **Zmluvu** je potrebné vykladať so zreteľom a v nadväznosti na **VZP**, **Právny rámec**, **Výzvu**

a **Závaznú dokumentáciu**. Ak je pojem v tejto **Zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu** definovaný odlišne ako vo **VZP**, v **Právnom rámci**, a/alebo v **Závaznej dokumentácii**, na účely tejto **Zmluvy** sa bude vykladať podľa definície uvedenej v tejto **Zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**..

- 1.2. V článku 2. Zmluvy „**PREDMET A ÚČEL ZMLUVY**“ sa text poslednej vety v bode 2.8. ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:

„**Prijímateľ** zároveň berie na vedomie a súhlasí so zverejnením informácií, vrátane osobných údajov, o **Prijímateľovi** a **Projekte** v nevyhnutnom rozsahu na účely zoznamu prijímateľov, ktorý zverejňuje a aktualizuje **Vykonávateľ** na svojom webovom sídle v súlade s § 16 ods. 8 zákona o mechanizme.“.

- 1.3. V článku 3. Zmluvy „**VÝDAVKY PROJEKTU A FINANCOVANIE PROJEKTU**“ sa text v bodoch 3.1. a 3.2. ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:

„3.1. **Celkové výdavky** na **Realizáciu Projektu** predstavujú sumu 278 438,77 EUR bez DPH (*slovom: dvestosedemdesiatosemtisíc štyristotridsaťosem eur a sedemdesiatsedem centov*) t.j. sumu 307 280,65 EUR s DPH (*slovom: tristosedemtisíc dvestoosemdesiat eur a šesťdesiatpäť centov*), z toho **Celkové oprávnené výdavky** predstavujú sumu 278 438,77 EUR bez DPH (*slovom: dvestosedemdesiatosemtisíc štyristotridsaťosem eur a sedemdesiatsedem centov*) t.j. sumu 307 280,65 EUR s DPH (*slovom: tristosedemtisíc dvestoosemdesiat eur a šesťdesiatpäť centov*).

- 3.2. V rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto **Zmluve, Právnom rámci a Závaznej dokumentácii** **Vykonávateľ** poskytne **Prijímateľovi Prostriedky mechanizmu** maximálne do výšky 278 438,77 EUR bez DPH (*slovom: dvestosedemdesiatosemtisíc štyristotridsaťosem eur a sedemdesiatsedem centov*) t.j. 307 280,65 EUR s DPH (*slovom: tristosedemtisíc dvestoosemdesiat eur a šesťdesiatpäť centov*), čo predstavuje 100 % (*slovom: sto percent*) z **Celkových oprávnených výdavkov**.

Štruktúra **výdavkov Projektu** podľa jednotlivých oblastí podpory s vyčíslením **Prostriedkov mechanizmu** pre jednotlivé oblasti podpory, **Výdavky Prijímateľa na spolufinancovanie** a podiel **Prostriedkov mechanizmu** z **Celkových oprávnených výdavkov** je uvedená v - **Prílohe č. 2 - Opis Projektu** tejto **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**..

- 1.4. V **Prílohe č. 1 - VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY (VZP) Zmluvy**, v článku 1. „**VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**“ bod 2. sa pri pojme „**Okolnosť vylučujúca zodpovednosť alebo OVZ**“ prvá veta ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:

„**Okolnosť vylučujúca zodpovednosť alebo OVZ** - prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle, konania alebo opomenutia zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, pričom v čase vzniku záväzku túto prekážku nemohla predvídať.“.

- 1.5. **Zmluvné strany** sa dohodli, že **Príloha č. 2 - Opis projektu Zmluvy** sa nahrádza novým znením, ktorá tvorí prílohu tohto **Dodatku** s označením **Príloha č. 2 - Opis projektu**.

Článok 2. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1. Tento **Dodatok** nadobúda platnosť dňom jeho podpísania **zmluvnými stranami** a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
- 2.2. Tento **Dodatok** tvorí neoddeliteľnú súčasť **Zmluvy**.
- 2.3. Ostatné ustanovenia **Zmluvy** zostávajú nezmenené.
- 2.4. Pojmy používané v tomto **Dodatku** majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy uvedené vo **VZP k Zmluve**.
- 2.5. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich z tohto **Dodatku**, ich zmluvná vôľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť

tento **Dodatok**. V prípade, že taká okolnosť existuje zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej **zmluvnej strane** na základe tohto vyhlásenia.

- 2.6. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto **Dodatku** je slobodná a vážna, text **Dodatku** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Dodatok** neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané týmto **Dodatkom zmluvné strany** vyjadrujú svojimi podpismi na tomto **Dodatku**.
- 2.7. Tento **Dodatok** je podpisovaný výhradne elektronicky, kvalifikovaným elektronickým podpisom spĺňajúcim podmienky zákona č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dôveryhodných službách“). Pri uzavretí **Dodatku** elektronicky sú dátumy podpisov **zmluvných strán** uvedené pri kvalifikovaných elektronických podpisoch/pečatiach **zmluvných strán**, ak nie je použitá kvalifikovaná elektronická časová pečiatka podľa zákona o dôveryhodných službách.
- 2.8. Neoddeliteľnou súčasťou **Dodatku** je **Príloha Dodatku** s označením „**Príloha č. 2 - Opis Projektu**“.

Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky
v zastúpení
PhDr. Juraj Lovásik, MPH
generálny tajomník služobného úradu

Obec Bžany
v zastúpení
Bc. Ladislav Vrábel
starosta obce

**Príloha č. 2 k Zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti
č. 028/02I02-29-V01/2023****OPIS PROJEKTU**

Projekt je zameraný na zlepšenie energetickej hospodárnosti historickej budovy zapísanej do katastra nehnuteľností pred 01.01.1980 alebo preukázateľne užívaná pred týmto dátumom, ktorou sa dosiahne hĺbková obnova budovy. Cieľom obnovy budovy je realizovanými opatreniami dosiahnuť úsporu globálneho ukazovateľa primárnej energie¹⁾ minimálne na úrovni 30 %. Splnenie požiadavky úspory primárnej energie bude preukázané porovnaním hodnoty existujúceho stavu Projektovým energetickým hodnotením existujúceho stavu budovy²⁾ s dosiahnutými navrhovanými ukazovateľmi nového stavu budovy po realizácii opatrení preukázanými Energetickým certifikátom³⁾.

V prípade, ak je žiadosť o poskytnutie prostriedkov mechanizmu podaná pred dokončením realizácie jednej z oblastí podpory, ukazovatele nového stavu budovy sa preukazujú Projektovým energetickým hodnotením nového stavu budovy⁴⁾.

V súvislosti s obnovou budovy sú realizované aktivity Projektu v oblasti súvisiacich

- so stavebno-technickou obnovou budov,
- s obnovou technických systémov,
- s implementáciou zelených opatrení.

Obnova verejných historických a pamiatkovo chránených budov bude realizovaná v súlade so zákonom č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Všeobecné identifikačné údaje o Projekte				
Názov stavby:	Zateplenie bývalej budovy OcÚ Bžany			
Typ budovy:	Historická budova zapísaná do katastra nehnuteľností pred 01. 01. 1980 alebo preukázateľne užívaná pred týmto dátumom			
Identifikačné údaje o budove:	súp. číslo 62	číslo LV 1	číslo parcely 10	názov KÚ Bžany
Identifikačné údaje o pozemku:	číslo -		číslo parcely 11	názov KÚ Bžany
Adresa budovy:	Bžany č. 62, 090 33 Bžany			
Stavebné povolenie:	Číslo Č. j. 2021/31	Dátum právoplatnosti /oznámnia 23.2.2021		Vydal Obec Lomné
Stavebné povolenie (rozh. o predĺžení platnosti):	Číslo Č. j. 2022/353	Dátum právoplatnosti /oznámnia 19.01.2023		Vydal Obec Lomné
Termín začatia realizácie stavby (mesiac/rok):	12/2023			
Termín ukončenia realizácie stavby (mesiac/rok):	11/2024			
Poznámka k adrese budovy:	-			
Celkové výdavky (bez rezervy):	300 078,10 eur s DPH			

¹⁾ § 2 ods. 1 vyhlášky MDV SR č. 364/2012 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

²⁾ Príloha č. 7 Žiadosti o poskytnutie prostriedkov mechanizmu.

³⁾ § 7 zákona č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

⁴⁾ Príloha č. 8 Žiadosti o poskytnutie prostriedkov mechanizmu.

Cieľ Projektu	
Predpokladaná úspora energie v %	73,82
Hodnota globálneho ukazovateľa primárnej energie po zrealizovaní navrhovaných opatrení (v kWh/(m ² .a)	87,31
Celková podlahová plocha stavby (v m ²):	200,02

Opis realizácie navrhovaných aktivít v jednotlivých oblastiach realizácie Projektu
Energetické aktivity: ZATEPLENIE Zlepšenie tepelnej ochrany obvodových stien a stropu nad vonkajším prostredím Obvodová stena bude zateplenia kontaktným zatepľovacím systémom na báze EPS. Počas zatepľovania budú vykonávané všetky potrebné práce neodkladne súvisiace s touto aktivitou. Nesúdržné časti omietky sa na povrchu stien otlčú, následne budú vyčistené plochy tlakovou vodou a vyspravené budú jadrovou omietkou. Povrch obvodových stien sa po zateplení opatrí vonkajšou silikónovou omietkou, resp. mozaikovou omietkou v oblasti sokla. Zlepšenie tepelnej ochrany vnútorných konštrukcií oddeľujúcich vykurované a nevykurované priestory Podstrešný priestor bude vyčistený, sklz bude demontovaný. Zhotoví sa parozábrana stropu, namontuje sa tepelná izolácia stropov minerálnou vlnou, podklad pred kladením parozábrany sa bude vysávať. Zlepšenie tepelnej ochrany otvorových konštrukcií Staré drevené okná a dvere budú nahradené novými plastovými s izolačným trojsklom. Po demontovaní starých otvorových konštrukcií budú plochy ostenia očistené tlakovou vodou a vykonané budú všetky potrebné stavebné práce, ktoré majú za následok správne a funkčné osadenie nových okien a dverí. Vnútorné parapety budú plastové, vonkajšie parapety budú plechové. Zlepšenie tepelnej ochrany konštrukcií v styku s terénom Aby sa docielila tepelná ochrana, podlahová konštrukcia sa vybuduje po úroveň zemnej pláne vrátane existujúcej betónovej dosky. Podlahovú konštrukciu nahradí nová skladba zo štrkového podsýpu, podkladným betónom, hydroizoláciou a tepelnou izoláciou vrátane separačnej fólie, cementového poteru a novej keramickej dlažby/laminátovej podlahy. ADAPTAČNÉ OPATRENIA Inštalácia tieniacej techniky Na okná je navrhované osadiť tieniace prvky – exteriérové žalúzie s redukciou priepustnosti slnečného žiarenia 85 %, aby nedochádzalo v letných mesiacoch k jej prehrievaniu. VYKUROVANIE Výmena zdroja tepla Primárnym zdrojom tepla bude tepelné čerpadlo vzduch voda s integrovaným zásobníkom na teplú vodu. Teplo pripravované tepelným čerpadlom bude slúžiť na vykurovanie a prípravu teplej vody. Inštalácia vykurovacieho systému Navrhnuté je nové podlahové teplovodné vykurovanie napojené na rozdeľovač. Rozvody z plastlinikových rúrok budú vedené v podlahe a stene. Aby podlahové vykurovanie správne fungovalo, v rozdeľovači/zberači bude zaistený obtokový okruh. VETRANIE A CHLADENIE Inštalácia alebo výmena systémov núteného vetrania so spätným získavaním tepla Navrhnuté je nútené vetranie pomocou lokálnych rekuperačných jednotiek s určitým výkonom a účinnosťou. ENERGETICKÝ MANAŽMENT Opatrenia spojené s optimalizáciou, riadením, reguláciou a/alebo monitorovaním spotreby energie V rámci tejto aktivity bude montovaný vodomerný, vnútorný a vonkajší snímač teploty a vlhkosti, elektromer a všetko potrebné čo bude mať za následok plne funkčné monitorovanie objektu na báze Smart meteringu.

Iné aktivity:**AKTIVITY REALIZOVANÁ NA/V BUDOVE****Obnova stavebných konštrukcií budovy, ktorá nemá vplyv na energetickú hospodárnosť budovy**

Existujúca krytina bude zdemontovaná v celom rozsahu a nahradená bude novou krytinou z profilovaného plechu. Plánované je vymeniť tiež laty a doplniť kontralaty. Doplnená bude aj nová poistná hydroizolácia. V rámci tejto aktivity bude postupne rozoberaný (odstraňovaný) komín, ktorý nespĺňa svoju funkciu.

AKTIVITY REALIZOVANÁ NA PRÍLAHLOM POZEMKU**Aktivity pre využitie šedej a dažďovej vody**

Po odstránení ornice bude vykopaná jama a ryha, vykoná sa zásyp sypaninou so zhutnením, osadí sa potrebné kamenivo. Následne sa upraví okolie jamy, samotná jama bude vystlaná geotextíliou. Prevedie sa montáž kanalizačného potrubia s potrebnými úkonmi. Vsakovacia jama bude 1m pod povrchom terénu.

Detailné technické riešenie realizácie navrhovaných aktivít v jednotlivých oblastiach realizácie Projektu vrátane množstva a konkrétnych materiálov sú stanovené v projektovej dokumentácii a rozpočte Projektu.

Harmonogram realizácie Projektu

Realizácia aktivít v jednotlivých oblastiach realizácie Projektu		Celková dĺžka realizácie Projektu (v mesiacoch): 12	
Oblasť podpory	Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity	Koniec realizácie aktivity
		mesiac/rok	mesiac/rok
A – energetické aktivity	Zateplenie - Zlepšenie tepelnej ochrany obvodových stien a stropu nad vonkajším prostredím	12/2023	06/2024
	Zateplenie - Zlepšenie tepelnej ochrany vnútorných konštrukcií oddeľujúcich vykurované a nevykurované priestory		
	Zateplenie - Zlepšenie tepelnej ochrany otvorových konštrukcií		
	Zateplenie - Zlepšenie tepelnej ochrany konštrukcií v styku s terénom		
	Adaptačné opatrenia - Inštalácia tieniacej techniky		
	Vykurovanie - Výmena zdroja tepla		
	Vykurovanie - Inštalácia vykurovacieho systému		
	Vetrание a chladenie - Inštalácia alebo výmena systémov núteného vetrania so spätným získavaním tepla		
	Energetický manažment - Opatrenia spojené s optimalizáciou, riadením, reguláciou a/alebo monitorovaním spotreby energie		
B – iné aktivity	Aktivity realizované na/v budove – Obnova stavebných konštrukcií budovy, ktorá nemá vplyv na energetickú hospodárnosť budovy	12/2023	06/2024
	Aktivity realizované na príhlom pozemku - Aktivity pre využitie šedej a dažďovej vody		

Rozpočet realizácie Projektu

	Ekonomická klasifikácia	Suma s DPH (v eur)	Z toho zdroj (v eur)		
			POO	POO - DPH	ŠR/iné
Celkové výdavky realizácie Projektu:	700	307 280,65	278 438,77	28 841,88	-
Celkové oprávnené výdavky Projektu, z toho	700	307 280,65	278 438,77	28 841,88	-
- <i>energetické aktivity</i>	700	247 862,64	225 329,67	22 532,97	-
- <i>iné aktivity</i>	700	40 239,46	36 581,33	3 658,13	-
- <i>projektová dokumentácia</i>	700	11 976,00	9 980,00	1 996,00	-
- <i>rezerva</i>	-	7 202,55	6 547,77	654,78	-
Neoprávnené výdavky Projektu:	-	-			-

Výdavky na Realizáciu Projektu		Výdavky na Realizáciu Projektu podľa oblasti podpory				
		A energetické aktivity	B iné aktivity (40 % zo súčtu Prostriedkov mechanizmu A + B)	C projektová dokumentácia (max. 12 % zo súčtu Prostriedkov mechanizmu A + B)	D Rezerva (max. 2,5 % zo súčtu Prostriedkov mechanizmu A + B)	Celkom
I.	Prostriedky mechanizmu bez DPH	225 329,67 eur	36 581,33 eur	9 980,00 eur	6 547,77 eur	278 438,77 eur
II.	Prostriedky mechanizmu s DPH	247 862,64 eur	40 239,46 eur	11 976,00 eur	7 202,55 eur	307 280,65 eur
III.	% Prostriedkov mechanizmu (v riadku II. z Celkových oprávnených výdavkov s DPH)	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
IV.	Výdavky Prijímateľa na spolufinancovanie bez DPH	-	-	-	-	-
V.	Výdavky Prijímateľa na spolufinancovanie s DPH	-	-	-	-	-
VI.	% Výdavkov v riadku V. z Celkových oprávnených výdavkov s DPH	-	-	-	-	-
Spolu (riadok II. + riadok V)		247 862,64 eur	40 239,46 eur	11 976,00 eur	7 202,55 eur	307 280,65 eur

Financovanie Projektu:	
Systém financovania:	predfinancovanie, zálohové platby, refundácia, kombinácia systémov
Bankové spojenie	
Obchodné meno banky: Prima banka Slovensko, a.s.	IBAN: SK75 5600 0000 0036 1089 9010
Celková maximálna výška prostriedkov mechanizmu, z toho oblasť:	307 280,65 eur s DPH
- energetické aktivity	247 862,64 eur s DPH
- iné aktivity	40 239,46 eur s DPH
- projektová dokumentácia	11 976,00 eur s DPH
- rezerva	7 202,55 eur s DPH
Minimálna výška záverečnej Žiadosti o platbu (v eur)	-